

该文件的英文版本可在中文版本之后找到.

English-language version of these document plesase find after the end of the chinese-language version.



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2025010305837364

认证委托人名称及地址

皮尔磁工业自动化有限公司
德国奥斯费登，夫莱克斯-万科街 2 号，D-73760

生产者名称及地址

皮尔磁工业自动化有限公司
德国奥斯费登，夫莱克斯-万科街 2 号，D-73760

生产企业名称及地址

Bernstein KFT
Oradna u. 7, 1044 Budapest, Hungary

产品名称和系列、型号、规格

铰链开关

PSEN hs ; Uimp: 2.5kV; Ui: 250V; Ith: 4A; AC-15: Ue/Ie: AC230V/3A,
DC-13: Ue/Ie: DC24V/1A; 外壳防护等级: IP67; 型号解释见附页

产品标准和技术要求

GB/T 14048.5-2017

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》
(CNCA-C03-02:2024) 的要求，特发此证。

发证日期：2025 年 12 月 24 日 有效期至：2030 年 06 月 18 日

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，
也可在认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查询。



签发：

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司





中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2025010305837364

证书附页: 第 1 页 共 1 页

3.3 型号的解释 Explanation of model/ type:

PSEN hs1.1p: hinge switch with cast stainless steel hinge, 2NC, with positive opening action  , connector terminal in axial direction, standard M12x1 6/4-pin, switch factory-mounted on the right side of the hinge.
带不锈钢铰链的铰链开关, 2NC, 带直接断开操作功能, 轴向连接端子, M12x1 6/4, 出厂设置为开关安装在右侧铰链

PSEN hs1.2p: hinge switch with cast stainless steel hinge, 2NC, with positive opening action  , connector terminal in axial direction, standard M12x1 6/4-pin, switch factory-mounted on the left side of the hinge
带不锈钢铰链的铰链开关, 2NC, 带直接断开操作功能, 轴向连接端子, M12x1 6/4, 出厂设置为开关安装在左侧铰链

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO.: 2025010305837364

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Pilz GmbH & Co.,KG
Felix-Wankel-Str.2,73760 Ostfildern, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Pilz GmbH & Co.,KG
Felix-Wankel-Str.2,73760 Ostfildern, Germany

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY

Bernstein KFT
Oradna u. 7, 1044 Budapest, Hungary

PRODUCT NAME,MODEL AND SPECIFICATION

Safety Hinge Switch
PSEN hs ; Uimp: 2.5kV; Ui: 250V; Ith: 4A; AC-15: Ue/Ie: AC230V/3A, DC-13: Ue/Ie:
DC24V/1A; IP67 ; See the appendix

STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of
implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

Valid from: Dec.24,2025

Valid until: Jun.18,2030

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to
the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2025010305837364

Appendix: Page 1 of 1

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

3.3 型号的解释 Explanation of model/ type:

PSEN hs1.1p: hinge switch with cast stainless steel hinge, 2NC, with positive opening action  , connector terminal in axial direction, standard M12x1 6/4-pin, switch factory-mounted on the right side of the hinge.
带不锈钢铰链的铰链开关，2NC，带直接断开操作功能，轴向连接端子，M12x1 6/4，出厂设置为开关安装在右侧铰链

PSEN hs1.2p: hinge switch with cast stainless steel hinge, 2NC, with positive opening action  , connector terminal in axial direction, standard M12x1 6/4-pin, switch factory-mounted on the left side of the hinge
带不锈钢铰链的铰链开关，2NC，带直接断开操作功能，轴向连接端子，M12x1 6/4，出厂设置为开关安装在左侧铰链

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.